



여러 날 후에 여호와께서 내게 이르시되 일어나 유브라데로 가서 내가 네게 명하여 거기 감추게 한 띠를 취하라 하시기로

מִן	הָאָזֹר	אֶת־	וְאָקַח	וְאֶחָפֵר	כְּרָתָהּ	וְאֶלְךָ		
에서-	띠를	(목적격)	그리고-내가-가져갔다	그리고-내가-파고	유브라데스로	그리고-내가-갔다		
	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H2658</a>	<a href="#">H6578</a>	<a href="#">H3212</a>		
וְצִלָּח	לֹא	הָאָזֹר	נִשְׁתַּת	וְהִנֵּה	שָׁמָּה	טָמַנְתִּיו	אֲשֶׁר־	הַמָּקוֹם
쓸모-있으리라	아니라	띠이	썩었다	그리고-보라	거기에	내가-감쳤다	그것을-	곳을
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H2934</a>		<a href="#">H4725</a>

פּ לְכֹל:  
(para) 모든-것-을-위하여  
[H3605](#)

내가 유브라데로 가서 그 감추었던 곳을 파고 띠를 취하니 띠가 썩어서 쓸데 없이 되었더라

	לְאָמַר:	אֵלַי	יְהוָה	דִּבַּרְתִּי	וַיְהִי	
	말씀하시는	나-에게	여호와	말씀-이-	그리고-있었다	
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H1961</a>	

여호와

יְהוָה	גְּאוֹן	אֶת־	אֲשֶׁר־	כָּכָה	יְהוָה	אָמַר	כֹּה
유다의	교만을	(목적격)	내가-망가뜨리리라	이와-같이	여호와	말씀하셨다	이와-같이
<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H1347</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H3602</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>

	הַרְבֵּ:	יְרוּשָׁלַם	גְּאוֹן	וְאֶת־
큰		예루살렘의	교만을	그리고-(목적격)
		<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H1347</a>	<a href="#">H0853</a>

나 여호와가 말하노라 내가 유다의 교만과 예루살렘의 큰 교만을 이같이 썩게 하리라

הַהֲלָכִים	דִּבְרֵי	אֶת־	לְשִׁמוֹעַ	וְהִמָּאֲנִים	הָרָע	הַזֶּה	הָעֵם
걷는-자들이라	내-말씀들을	(목적격)	듣기-위하여	거절하는-자들이라	악한	이-	백성을
<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3987</a>		<a href="#">H2088</a>	

לְעִבְדָם	אֲחֵרִים	אֱלֹהִים	אֲחֵרֵי	וַיִּלְכּוּ	לָבָם	בְּשָׂרֵיהֶם
섬기기-위하여	다른	신들을	뒤에	그리고-그들이-걸었다	그들의-마음의	고집함-안에서
<a href="#">H5647</a>	<a href="#">H0312</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H8307</a>

וְצִלָּח	לֹא־	אֲשֶׁר	הַזֶּה	כְּאֲזֹר	וַיְהִי	לָהֶם	וְלִהְשִׁתָּחֹת
쓸모-있으리라	아니라-	그것을	이-	띠-처럼	그리고-될-것이라	그들-에게	그리고-절하기-위하여
	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H0232</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H7812</a>

לְכֹל:  
모든-것-을-위하여  
[H3605](#)

이 악한 백성이 내 말 듣기를 거절하고 그 마음의 강박한 대로 행하며 다른 신들을 좇아 그를 섬기며 그에게 절하니 그들이 이 띠의 쓸데 없음 같이 되리라



14 וּנְפָצְתִים וְנִפְצְתִים אִישׁ אֶל- אָחִיו וְהָאָבוֹת וְהַבָּנִים יַחְדָּו  
 그리고-내가-부딪리라 그리고-형제에게 그리고-아버지들과 그리고-아들들이 함께

וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִיו וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים  
 그리고-아니라 내가-돌보리라 그리고-아니라- 내가-불쌍히-여기리라 아니라- 여호와의 말씀-이라

וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים וְלֹא אָחִים  
 (selah) 파괴하는-것-에서 내가-불쌍히-여기리라

또 그들로 피차 충돌하여 상하게 하되 부자간에도 그러하게 할 것이라 내가 그들을 불쌍히 여기지 아니하며 관용치 아니하며 아끼지 아니하고 멸하리라 하셨다 하라 여호와의 말이니라

15 שְׁמֵנוּ וְהֶאֱזִינוּ אֶל- תִּנְבְּהוּ כִּי יְהוָה דְּבַר :  
 들으라 그리고-귀를-기울이라 하지-말라- 교만해하라 왜냐하면 여호와가 말씀하셨다

너희는 들을지어다, 귀를 기울일지어다, 교만하지 말지어다, 여호와께서 이같이 말씀하시느니라

16 תָּנוּ לַיהוָה אֱלֹהֵיכֶם כְּבוֹד בְּטָרֵם וְהִשָּׁדָּה בְּטָרֵם וְהִשָּׁדָּה בְּטָרֵם  
 주라 여호와-에게 너희의-하나님에게 영광을 너희-전에

וְתִנְנָפוּ יְהוָה וְתִנְנָפוּ יְהוָה וְתִנְנָפוּ יְהוָה וְתִנְנָפוּ יְהוָה  
 넘어지리라 너희의-발들이 산들을 위에- 황혼의 빛-을-위하여

וְשָׁמָּה לְצַלְמוֹת אִשִּׁית [אִשִּׁית] וְשָׁמָּה לְצַלְמוֹת אִשִּׁית  
 그리고-그가-만들었다 죽음의-그들-로 (그리고-놓으리라) [놓으리라] 캄캄한-어둠-으로

그가 흑암을 일으키시기전, 너희 발이 흑암한 산에 거치기전, 너희 바라는 빛이 사망의 그들로 변하여 침침한 흑암이 되게 하시기 전에 너희 하나님 여호와께 영광을 돌리라

17 וְאִם לֹא תִשְׁמְעוּהָ בְּמִסְתָּרִים תִּבְכְּהָ מִפְּנֵי גֹהַ  
 그리고-만약 아니라 너희가-들으리라 너희가-들으리라 내-영혼이 앞-에서 교만의

וְדָמְעָה תְּדַמְעַה וְדָמְעָה תְּדַמְעַה וְדָמְעָה תְּדַמְעַה  
 그리고-눈물을-흘리는-것을 눈물을-흘리리라 그리고-내려보내리라 내-눈이 눈물을 왜냐하면 사로잡혔다

וְדָמְעָה תְּדַמְעַה וְדָמְעָה תְּדַמְעַה וְדָמְעָה תְּדַמְעַה  
 양떼이라 여호와의 (selah)

너희가 이를 듣지 아니하면 나의 심령이 너희 교만을 인하여 은근히 곡할 것이며 여호와의 양무리가 사로잡힘을 인하여 눈물을 흘려 통곡하리라

18 אָמַר לְמֶלֶךְ וּלְמֶלֶךְ וּלְמֶלֶךְ וּלְמֶלֶךְ וּלְמֶלֶךְ וּלְמֶלֶךְ  
 말하라 왕-에게 그리고-왕비-에게 낮추라 앉으라 왜냐하면 내려왔다 너희의-머리맡-에서 왕관이라

וְהִפְאֵרְתֶּם :  
 너희의-영화의

너는 왕과 왕후에게 고하기를 스스로 낮추어 앉으라 관 곧 영광의 면류관이 내려졌다 하라

כָּלָהּ      יְהוּדָה      הַגִּלָּת      פָּתַח      וְאִין      סָנְרִי      הַנֶּגֶב      עָרֵי      19  
 그녀-모두가      유다가      포로로-잡혔다      여는-자가      그리고-없다      닫혔다      네게브의      성읍들이라  
[H3605](#)      [H3063](#)      [H1540](#)           [H0369](#)      [H5462](#)      [H5045](#)

וְהַגִּלָּת      שְׁלוֹמִים :      ס  
 포로로-잡혔다      완전히      (selah)  
[H1540](#)      [H7965](#)

남방의 성읍들이 봉쇄되고 열 자가 없고 유다가 다 잡혀가되 온전히 잡혀가도다

אֵיךְ      מִצָּפוֹן      הַבָּאִים      (וְרֵאוּ)      [וְרֵאוּ]      עֵינֵיכֶם      (שְׂאוּ)      [שְׂאוּ]      20  
 어디에      북쪽-에서      오는-자들을      (그리고-보라)      [그리고-보라]      너희의-눈들을      (들어-올리라)      [들어-올리라]  
[H0346](#)      [H6828](#)      [H0935](#)      [H7200](#)      [H7200](#)      [H5375](#)      [H5375](#)

הָעֵרֶר      נָתַן-      לָךְ      צֵאן      תַּפְאֲרֶתְךָ :  
 양떼이나      주어졌다-      너-에게      양들이라      네-영화의  
[H5739](#)      [H5414](#)           [H6629](#)      [H8597](#)

너는 눈을 들어 북방에서 오는 자들을 보라 네가 받았던 때, 네 아름다운 양떼는 어디 있느냐

מַה-      תֹּאמְרִי      כִּי-      יִפְקֹד      עָלֶיךָ      וְאֵת      לְמַדָּת      אֹתָם      עָלֶיךָ      21  
 무엇을      네가-말하리오      왜냐하면-      그가-임명하리오      너-위에      그리고-너는      가르쳤다      그들을      너-위에  
[H4100](#)      [H0559](#)                     [H3925](#)      [H0853](#)

אֲלֵפִים      לְרֹאשׁ      הַלְּוֹא      חֲבָלִים      יֶאֱחָזֶנּוּ      כְּמוֹ      אִשָּׁת      לְדָה :  
 지도자들-로      머리-로      아니냐      산고들이      너를-잡으리오      처럼      여인이      해산하는  
[H3808](#)      [H3808](#)           [H0270](#)      [H3644](#)      [H0802](#)      [H3205](#)

너의 친구 삼았던 자를 그가 네 위에 수령으로 세우실 때에 네가 무슨 말을 하겠느냐 너의 고통에 잡힘이 구로하는 여인 같지 않겠느냐

בְּרֹב      אֵלֶּה      קְרָאֵנִי      מִדּוֹעַ      בְּלִבְבֶּךָ      תֹּאמְרִי      וְכִי      22  
 큼-안에서      이것들이      이것들이-나에게-일어났는가      어째서      네-마음-안에서      네가-말하리오      그리고-왜냐하면  
[H7230](#)      [H0428](#)      [H7122](#)      [H4069](#)      [H3824](#)      [H0559](#)

עֲנֶנּוּ      נִגְלוּ      שׁוֹלֵךְ      נִחְמָסוּ      עַקְבֵיךָ :  
 네-불의의      드러났다      네-옛자락이      폭행당했다      네-발꿈치가  
[H5771](#)      [H1540](#)      [H7757](#)      [H2554](#)      [H6119](#)

네가 심중에 이르기를 어찌하여 이런 일이 내게 임하였는고 하겠으나 네 죄악이 크므로 네 치마가 들리고 네 발뒤꿈치가 상함이니라

הַיְהִיב      הַיְהַפֵּךְ      כּוֹשֵׁי      עוֹרוֹ      וְנִמְרָ      חֲבַרְבְּרֵתָיו      גַּם-      אֹתָם      תּוֹכְלוּ      לְהִיטִיב      23  
 선을-행하기를      바꾸리오      구시인이      그의-피부를      그리고-표범이      그의-점들을      또한-      너희도      능하리오      선을-행하기를  
[H3190](#)      [H2015](#)      [H3569](#)      [H5785](#)      [H5246](#)      [H2272](#)      [H1571](#)      [H3201](#)

לְמַדִּי      הֲרַע :  
 배운-자들이여      악을-행하는  
[H3928](#)

구스인이 그 피부를, 표범이 그 반점을 변할 수 있느냐 할 수 있을진대 악에 익숙한 너희도 선을 행할 수 있으리라

וְאֶפְיָם      קָשָׁה      עוֹבֵר      לְרוּחַ      מְדַבֵּר :  
 그리고-내가-흠으리라      짙-처럼-      지나가는      바람-에게      광야의  
[H7179](#)      [H7307](#)

그러므로 내가 그들을 사막 바람에 불려가는 초개 같이 흠으리다

